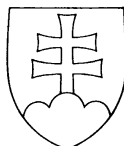


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 11793/37/2023-10442/2024/720010103/Z18

Bratislava 14.03.2023



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 1. a § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v spojení so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

zmenu č. 18 integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 534/OIPK/04-Ve/720010103 zo dňa 07.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.04.2004 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Lakovňa H2 a H2a“ (ďalej len „prevádzka“),

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Volkswagen Slovakia, a. s.

Sídlo:

J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

Identifikačné číslo organizácie:

35 757 442

Variabilný symbol prevádzky:

720010103

ktorý je oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom **2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov**, ak je objem

používaných vaní väčší ako 30 m³. a **6.7.** Povrchová úprava látok, predmetov alebo výrobkov s použitím organických rozpúšťadiel, najmä apretácia, tlač, pokovovanie, odmasťovanie, vodovzdorná úprava, lepenie, lakovanie, čistenie, úprava rozmerov, farbenie alebo impregnovanie s kapacitou spotreby organického rozpúšťadla väčšou ako 150 kg za hodinu alebo 200 t za rok v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 18 integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ – povolenie stacionárneho zdroja a jeho zmeny,
- podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení – prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2020/2009 zo 22. júna 2020, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) povrchovej úpravy pomocou organických rozpúšťadiel vrátane konzervácie dreva a drevených výrobkov pomocou chemikálií (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Komisie).

Výroková časť integrovaného povolenia č. 534/OIPK/04-Ve/720010103 zo dňa 07.04.2004 v platnom znení sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku: „1. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia“ nahrádza nasledovným znením:

Prevádzka je podľa zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) a vyhlášky č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia (ďalej len „vyhláška o stacionárnych zdrojoch“) kategórie:

6. Ostatný priemysel a zariadenia

6.1.1 Lakovanie v priemyselnej výrobe automobilov s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel viac ako 15 t/rok

Súčasťou prevádzky sú nasledovné zdroje znečisťovania ovzdušia:

A. Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov

2. Výroba a spracovanie kovov

2.9.1a) Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti okrem úprav s použitím organických rozpúšťadiel a práškového lakovania, bod a) pri použití elektrolytických postupov s projektovaným objemom kúpeľov > 30 m³,

B. Palivovo - energetické zariadenia na procesné ohrevy (horáky na ZPN), resp. horáky TNV

1. Palivovo-energetický priemysel

1.1.2 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov, s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 38,17 MW - stredný zdroj znečisťovania ovzdušia

C. Náhradný zdroj energie – dieselagregát DG

1. Palivovo-energetický priemysel

1.1.2 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov, s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom v 2,07 MW - stredný zdroj znečisťovania ovzdušia

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 1. Zoznam surovín, pomocných materiálov a ďalších látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú, bod č. 3.1

sa text:

3.1 Ročné množstvá použitých látok a surovín v Lakovni H2 a H2a sú nasledovné:

	Použitie	Maximálna spotreba tony za rok
VBH	predúpravy	3 100
KTL	základovanie	800
UBS	ochrana podvozku karosérií	18 000
Plniče	farbenie a lakovanie	2 700
Vrchné farby (BC)	farbenie a lakovanie	7 000
Priesvitný lak (CC)	farbenie a lakovanie	3 800
Riedidlá a tužidlá	farbenie a lakovanie	3 300
Butylglykol + demi voda	farbenie a lakovanie	3 800
HRK	ochrana dutín karosérie	1 600
Chemikálie pre NS	neutralizácia	12200

nahrádza nasledovným znením:

3.1 Ročné množstvá použitých látok a surovín v Lakovni H2 a H2a sú nasledovné:

	Použitie	Maximálna spotreba tony za rok
VBH	predúpravy	3 100
KTL	základovanie	8 000
UBS	ochrana podvozku karosérií	18 000
Plniče	farbenie a lakovanie	2 700
Vrchné farby (BC)	farbenie a lakovanie	7 000
Priesvitný lak (CC)	farbenie a lakovanie	3 800
Riedidlá a tužidlá	farbenie a lakovanie	3 300
Butylglykol + demi voda	farbenie a lakovanie	3 800
HRK	ochrana dutín karosérie	1 600
Chemikálie pre NS	neutralizácia	12200

V časti **B. Emisné limity, bod č. 1.1** sa nahrádza nasledovným znením:

1.1 Žiadne emisie do ovzdušia z prevádzky neprekročia určené emisné hodnoty pre Lakovňu H2 a H2a podľa nasledovnej tabuľky:

Označenie výduchu	Popis	Línia	Pozícia	Vypúšťané ZL	Odlučovacie zariadenie	Emisný limit				
						HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
H2/V01	linka KTL	I + II	K-L/18	VOC TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V02	linka KTL	I + II	K-L/16	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V03	čistenie filtrov	-	F/6-7	nepoužíva sa / mimo prevádzky			-			
H2/V04	čistenie filtrov	-	F2	nepoužíva sa / mimo prevádzky			-			
H2/V05	medzisušiareň BC, max. 0,295 MW	I	G2	TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC,	-		-			
H2/V12	TNV – sušiareň plniča, sušiareň vrchného laku	I + II	F17	TOC TZL, SO ₂ , CO, NO _x	termické dopaľovanie 5)		20 ²⁾ 10 ³⁾ - 100 ³⁾ 130 ¹⁾			150 ¹⁾
H2/V13	repasia – striekanie spotrepair	I + II	F13	VOC, TZL	tkaninový filter		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V14	striekanie podvozkov UBS	I	K19	VOC, TZL	tkaninový filter		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V15	TNV – sušiareň KTL	I + II	J20	TOC TZL, SO ₂ , CO, NO _x	termické dopaľovanie 5)		20 ²⁾ 10 ³⁾ - 100 ³⁾ 130 ¹⁾	-		150 ¹⁾
H2/V16	striekacie kabíny VL1 BC	I	/komín	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V17	striekacie kabíny VL1 CC	I	/komín	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		

Označenie výduchu	Popis	Línia	Pozícia	Vypúšťané ZL	Odlučovacie zariadenie	Emisný limit				
						HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
H2/V18	plnič 1	I + II	/komín	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V19	striekacie kabíny VL2 BC	I	/komín	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V20	striekacie kabíny VL2 CC	I	/komín	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V21	plnič 2	I + II	/komín	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V22	linka predúprav VBH	I + II	L/14-15	VOC, TZL, HF, HCl, Ni, Zn+Mn	vodná clona	- - 25 200 2,5 5	- 3 ¹⁾ 3 ¹⁾ 30 ¹⁾ 0,5 ¹⁾ 1 ¹⁾	30		
H2/V23	linka predúprav VBH	I + II	L/12-13	VOC, TZL, HF, HCl, Ni, Zn+Mn	vodná clona	- - 25 200 2,5 5	- 3 ¹⁾ 3 ¹⁾ 30 ¹⁾ 0,5 ¹⁾ 1 ¹⁾	30		
H2/V24	repasia – mokré brúsenie	I + II	F-E/17-18	TZL, VOC			3 ¹⁾	30		
H2/V25	medzisušiareň, max. 0,295 MW	II	E2	TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC,	-		-			
H2/V32	striekanie podvozkov UBS	II	K18	VOC, TZL	tkaninový. filter		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V33	striekacie kabíny BC1	II	D3	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V34	striekacie kabíny CC6	II	E3	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		

Označenie výduchu	Popis	Línia	Pozícia	Vypúšťané ZL	Odlučovacie zariadenie	Emisný limit				
						HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
H2/V35	striekacie kabíny BC2	II	E0	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V36	striekacie kabíny CC5	II	F0	VOC, TZL	vodná clona		- 3 ¹⁾	30		
H2/V37	fosfatizácia – predúpravy VBH	I + II	L21	kys. fosforečná	-	-	-	-		
H2/V38	černenie prahov	I	C25	nepoužíva sa / mimo prevádzky			-	-		
H2/V39	černenie prahov	II	D25	nepoužíva sa / mimo prevádzky			-	-		
H2/V40	Neutralizačná stanica	I+II	C17	HCl	-	300	30 ¹⁾	-		
H2/V41	Bodywasher – horák 1,	I + II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC,	-		-	-		
H2/V42	Bodywasher – horák 2,	I + II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC,	-		-	-		
H2/V43	Bodywasher – horák 3,	I + II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC,	-		-	-		
H2/V44	Ofuk z predúprav, max. 0,295 MW	I + II		-	-		-	-		
H2/V45	HRK – ohrev hniezd (olej)	I + II		TZL, SO ₂ , TOC, CO, NO _x ,	-		- 100 ⁴⁾ 200 ⁴⁾	- - -		
H2/V46	HRK – ohrev hniezd,	I + II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC	-		-	-		
H2/V47	HRK – ohrev hniezd,	I + II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC	-		-	-		

Označenie výduchu	Popis	Línia	Pozícia	Vypúšťané ZL	Odľučovacie zariadenie	Emisný limit				
						HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
H2/V48	Dieselagregát Phoenix Zeppelin (0,250 MW)	I + II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC			-	-		
H2/V49	Dieselagregát Phoenix Zeppelin (0,720 MW)	I + II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC	-		-	-		
H2/V50	Dachlackierung – Přípravné pracovišká a BC+CC	I + II		VOC TZL	-		- 3 ¹⁾	30		
H2/V51	Dachlackierung – IR sušiareň BC a IR sušiareň CC	I + II		VOC	-		-	30		
H2/V52	Presse-messe kabíny (3 pracovišká)	I + II		VOC			-	30		
H2/V53	vodná sušiareň I	I		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC			500 ³⁾ 120 ⁴⁾	-		
H2/V54	vodná sušiareň I	II		TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC			500 ³⁾ 120 ⁴⁾	-		
H2/V55	Termomeccanica - Oprava laku			VOC, TZL			- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V56	Spot kabína SUV- Oprava laku	II		VOC, TZL			- 3 ¹⁾	30 -		
H2/V57	Spot kabína MIX- Oprava laku	I		VOC, TZL			- 3 ¹⁾	30 -		

Označenie výduchu	Popis	Línia	Pozícia	Vypúšťané ZL	Odľučovacie zariadenie	Emisný limit				
						HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
H2/V58	Brúsenie plniča línia SUV	II		TZL	Cyklónový filter	< 200 ≥ 200	150 ¹⁾ 20 ¹⁾	-		
H2/V59	Brúsenie plniča línia MIX	I		TZL	Cyklónový filter	< 200 ≥ 200	150 ¹⁾ 20 ¹⁾	-		

1) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), suchý plyn, (bez korekcie na ref. O₂.)

2) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), vlhký plyn, referenčný obsah O₂ 17% obj.

3) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), suchý plyn, referenčný obsah O₂ 17% obj.

4) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), suchý plyn, referenčný obsah O₂ 3% obj.

Označenie výduchu	Popis	Vypúšťané ZL	Odľučovacie zariadenie	Emisný limit				Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
				HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		
H2a – V1a	VBH čistenie a odmasťovanie – I.	VOC, TZL	-		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V1b	VBH čistenie a odmasťovanie – II.	VOC, TZL	-		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V2	Aktivácia, fosfatizácia a oplachy	Ni	-	2,5	0,5 ¹⁾	-		
H2a – V3	Pasivácia a oplach	Zn, HF, TZL	-	5 25	1 ¹⁾ 3 ¹⁾	- -		
H2a – V4	KTL Ponorné nanášanie	VOC, TZL	-		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		

Označenie výduchu	Popis	Vypúšťané ZL	Odľučovacie zariadenie	Emisný limit				Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
				HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		
H2a – V5	KTL sušiareň (TNV)*	TOC TZL, SO ₂ , CO, NO _x	termické dopaľovanie 5)		20 ²⁾ 10 ³⁾ - 100 ³⁾ 130 ¹⁾	-		150 ¹⁾
H2a – V6.1	UBS –nanášanie utesňovacej hmoty	VOC	-		-	30 g/m ²		
H2a – V6.2	UBS –nanášanie utesňovacej hmoty	VOC	-		-	30 g/m ²		
H2a – V6.3	UBS –nanášanie utesňovacej hmoty	VOC	-		-	30 g/m ²		
H2a – V7.1	UBS - sušiareň	VOC	-		-	30 g/m ²		
H2a – V7.2	UBS - sušiareň	VOC	-		-	30 g/m ²		
H2a – V8.1	UBS – ohrev želirovanie (400kW)	TZL,SO ₂ , CO, NO _x , TOC	-		- 100 ⁴⁾ 200 ⁴⁾			
H2a – V8.2	UBS – ohrev želirovanie (200 kW)	TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC,	-		-			
K1.1 (komín)	Nanášanie a vyprchávanie BC	VOC, TZL	Suchý splav		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
K1.2 (komín)	Nanášanie a vyprchávanie CC	VOC, TZL	Suchý splav		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
K1.3 (komín)	Prúd zo zeolitového koncentratora	VOC	Zeolitový koncentrátor		-	30 g/m ²		
H2a – V9	Sušiareň BC +CC (TNV)	TOC TZL, SO ₂ , CO, NO _x	termické dopaľovanie 5)		20 ²⁾ 10 ³⁾ - 100 ³⁾ 130 ¹⁾	-		150 ¹⁾

Označenie výduchu	Popis	Vypúšťané ZL	Odľučovacie zariadenie	Emisný limit				Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
				HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		
H2a – V10	HRK Konzervácia dutín	VOC, TZL	-		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V10a	Ohrev vosku Horák na ZPN (0,3 MW)	TZL,SO ₂ , CO, NO _x , TOC	-		- 100 ⁴⁾ 200 ⁴			
H2a – V11- 1.1	Línia 1: Spot Repair kabína	VOC, TZL	Suché filtre		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V11- 1.2		VOC, TZL	Suché filtre		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V11- 2.3	Línia 2: Spot Repair kabína	VOC, TZL	Suché filtre		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V11- 2.4		VOC, TZL	Suché filtre		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V12	Línia 1,2: Spot Repair kabína - Sušenie	VOC, TZL	-		- 3 ¹⁾	30 g/m ² -		
H2a – V14	Neutralizačná stanica	HCl	-	200	30 ¹⁾			
DG – V13	Dieselagregát (1,100 MW)	TZL, SO ₂ , CO, NO _x , TOC,	-		-			
H2a – V15	Pec PC – TNV (KPR)	TOC TZL, SO ₂ , CO, NO _x	termické dopaľovanie 5)		20 ²⁾ 10 ³⁾ - 100 ³⁾ 130 ¹⁾	-		150 ¹⁾
H2a – V16	DL sušič – chladiaca zóna	TZL, TVOC, CO, NO _x ,			3 ¹⁾ 500 ³⁾	- 30 g/m ² -		

Označenie výduchu	Popis	Vypúšťané ZL	Odlučovacie zariadenie	Emisný limit				Orientačná hodnota podľa BAT (mg/m ³)
				HT (g/hod)	C (mg/m ³)	Celkové emisie VOC (EF) (g/m ²)		
H2a – V17	LZ AP – repasný box	TZL, TVOC			3 ¹⁾ -	- 30 g/m ²		

1) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), suchý plyn, (bez korekcie na ref. O₂.)

2) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), vlhký plyn, referenčný obsah O₂ 17% obj.

3) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), suchý plyn, referenčný obsah O₂ 17% obj.

4) štandardné stavové podmienky (p=101,325 kPa; t = 0° C), suchý plyn, referenčný obsah O₂ 3% obj.

5) Pri termickom dopaľovaní sa teplota v spaľovacej komore meria nepretržite. Proces je kombinovaný s výstražným systémom pre prípady, ak sú teploty mimo optimalizovaného teplotného rozpätia.

V časti **B. Emisné limity, body č. 1.8, 1.9 a 1.10** sa nahrádzajú nasledovným znením:

1.8 Viest' prevádzkovú evidenciu a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia v zmysle vyhlášky č. MŽP SR 254/2023 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie.

1.9 Monitorovanie vypúšťaných emisií z Lakovne H2 do ovzdušia bude vykonávaná podľa nasledovných tabuliek:

H2/Výduchy č.	Emisie ZL	Frekvencia	Spôsob zistenia
V01, V02, V13, V14, V16, V17, V18, V19, V20, V21, V24, V32, V33, V34, V35, V36, V50, V51, V52, V55, V56, V57	VOC	1 x rok	Bilančný výpočet
V01, V02, V13, V14, V16, V17, V18, V19, V20, V21, V24, V32, V33, V34, V35, V36, V50, V55, V56, V57, V58, V59	TZL	1 x rok	Diskontinuálne meranie
V22, V23	VOC TZL HCl HF Ni Zn, Mn	1 x rok 1 x rok 1 x 6 rokov 1 x 6 rokov 1 x 6 rokov 1 x 6 rokov	Bilančný výpočet Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie
V45, V53, V54	CO NO _x	1 x 6 rokov 1 x 6 rokov	Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie
V5, V25, V41 až V43 V46 až V47	-	-	(tepelný príkon je < 0,3 MW)
V12 – TNV V15 - TNV	TZL CO NO _x TOC	1 x rok 1 x rok 1 x rok 1 x rok	Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie
V40	HCl	1 x 6 rokov	Diskontinuálne meranie

* frekvencia monitorovania TZL a výduchov TNV sa začne uplatňovať od nadobudnutia účinnosti referenčného dokumentu STS BREF, t.j. 9.12.2024

1.10 Monitorovanie vypúšťaných emisií z Lakovne H2a do ovzdušia bude vykonávaná podľa nasledovných tabuliek:

H2a/Výduchy č.	Emisie ZL	Frekvencia	Spôsob zistenia
V1a, V1b, V4, V6.1 až V6.3, V7.1, V7.2, V10, V11-1.1, V11-1.2, V11-2.3, V11-2.4, V12, V17 a K1. Do komína K1 sú	VOC	1 x rok	Bilančný výpočet
	TZL	1 x rok	Diskontinuálne meranie

zaústené K1.1, K1.2. a K1.3			
V2, V3	HF Ni Zn	1 x 6 rokov 1 x 6 rokov 1 x 6 rokov	Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie
V14	HCl	1 x 6 rokov	Diskontinuálne meranie
V8.1, V10a	CO NO _x	1 x 6 rokov 1 x 6 rokov	Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie
V8.2	-	-	(tepelný príkon je < 0,3 MW)
V5 – TNV V9 – TNV V15 – TNV V16	TZL CO NO _x TOC	1 x rok 1 x rok 1 x rok 1 x rok	Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie

* frekvencia monitorovania TZL a výduchov TNV sa začne uplatňovať od nadobudnutia účinnosti referenčného dokumentu STS BREF, t.j. 9.12.2024

V časti C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník sa dopĺňajú body č. 5, 6, 7 a 8:

- Prevádzkovateľ je povinný najneskôr do 4 rokov (t. j. do 9.12.2024) od dátumu 9.12.2020 zverejnenia vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2020/2009 z 22. júna 2020, ktorým sa podľa smernice európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT), prevádzkovať Lakovňu H2 a H2a v súlade so závermi, ktoré sú uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2020/2009 z 22. júna 2020, ďalej ako „Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/2009 z 22. júna 2020).
- Pre hospodárenie s energiami sa určuje rozsah úrovne environmentálnej výkonnosti 0,5 - 1,3 MWh/natreté vozidlo, týkajúci sa špecifickej spotreby energie. Prevádzkovateľ je povinný sledovať a evidovať uvedený rozsah ako ročný priemer, pričom jeho prekročenie nie je porušením podmienok integrovaného povolenia. Pri prekročení uvedeného rozsahu je potrebné vykonanie analýzy stavu (zdôvodnenie odchýlky) a navrhnutie opatrení na zníženie.
- Pre spotrebu vody sa určuje rozsah úrovne environmentálnej výkonnosti 0,5 - 1,3 m³/natreté vozidlo, týkajúci sa špecifickej spotreby vody. Prevádzkovateľ je povinný sledovať a evidovať uvedený rozsah ako ročný priemer, pričom jeho prekročenie nie je porušením podmienok integrovaného povolenia. Pri prekročení uvedeného rozsahu je potrebné vykonanie analýzy stavu (zdôvodnenie odchýlky) a navrhnutie opatrení na zníženie.
- Pre množstvo odpadov (odpadová farba, odpadové plastisoly, tesniace materiály a lepidlá, použité rozpúšťadlá, kaly z farieb, iný odpad z lakovne (napr. absorbenty a čistiace materiály, filtre, obalové materiály, použité aktívne uhlie)) vyvezených z lokality sa určuje rozsah 3 - 9 kg/natreté vozidlo, týkajúci sa špecifického množstva odpadov z natierania vozidiel. Prevádzkovateľ je povinný sledovať a evidovať uvedený rozsah ako ročný priemer, pričom ide o orientačnú hodnotu prekročenie nie je porušením podmienok integrovaného povolenia. Pri prekročení uvedeného rozsahu je potrebné vykonanie analýzy stavu (zdôvodnenie odchýlky) a navrhnutie opatrení na zníženie. Prevádzkovateľ zváži využitie opatrení tzv.

cirkulárnej ekonomiky a opätovného použitia v zmysle legislatívy odpadového hospodárstva ako opatrenia na zamedzenie vzniku alebo zníženie množstva vyprodukovaného odpadu. V prípade použitých organických rozpúšťadiel, ktoré sa regenerovali na opätovné použitie sa bude postupovať v zmysle vyhlášky č. 248/2023 Z.z. a v rámci bilancie rozpúšťadiel bude do výpočtu zahrnutý prúd O8 (emisie v prípravkoch, ktoré sa regenerovali na opätovné použitie) a následne vstup I2 (množstvo organických rozpúšťadiel ktoré boli regenerované a opäť použité). Takáto zmena bude zohľadnená v rozhodnutí o schválenom postupe výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok príslušným úradom.

V integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:

V časti C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník sa ruší text: „Relevantným referenčným dokumentom pre prevádzku je dokument „*Povrchová úprava používajúca organické rozpúšťadlá*“ z roku 2006. Ku dňu 4.9.2017 je skutkový stav prevádzky alebo vykonávania činnosti v nej v súlade s relevantným referenčným dokumentom a k tomuto dátumu nie je vydaný právne záväzný akt Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách relevantný pre prevádzku alebo činnosť v nej“.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia 534/OIPK/04-Ve/720010103 zo dňa 07.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.04.2004 v znení jeho zmien a doplnkov **zostávajú nezmenené**. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 1. a § 33 ods. 1 písm. f) zákona o zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 18 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa **Volkswagen Slovakia, a. s.**, J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35 757 442 (ďalej len „prevádzkovateľ“).

Prevádzkovateľ doručil inšpekcii elektronicky dňa 13.12.2023 žiadosť o zmenu č. 18, týkajúcu sa revízie integrovaného povolenia v súvislosti s BAT – Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/2009 zo 22. júna 2020, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) povrchovej úpravy pomocou organických rozpúšťadiel vrátane konzervácie dreva a drevených výrobkov pomocou chemikálií (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Komisie“).

Vzhľadom na to, že nejde o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 2 písm. l) zákona o IPKZ, sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 11793/37/2023-47245/2023/

Z18 zo dňa 14.12.2023 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (9) a § 11 ods. (10) zákona IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány vyjadrili nasledovne:

Magistrát Hlavného mesto Slovenskej republiky Bratislava v stanovisku č. MAGS OZP 46113/2023 - 6476 zo dňa 8.1.2023 uvádza:

V zmysle znenia predloženej žiadosti prevádzkovateľ navrhuje emisné limity stanoviť pre dotknuté výduchy na úrovni horných hraníc rozsahov BAT17, BAT18 a BAT24. S požiadavkou prevádzkovateľa súhlasíme v prípade, že inštalované technológie a zariadenia preukázateľne neumožňujú, na základe preukázaných meraní z predchádzajúceho obdobia, dosahovanie nižších úrovní emisií predmetných ukazovateľov. V prípade, že inštalované technológie umožňujú dosahovanie nižších úrovní emisií, žiadame určiť nižší emisný limit, nie na úrovni hornej hranice rozsahu príslušných BAT. Zo znenia správy o environmentálnej kontrole č. 17/2022 vyplýva, že v prípade niektorých ukazovateľov boli v predchádzajúcom období namerané nižšie hodnoty emisií. K ostatným navrhovaným zmenám, v zmysle znenia predloženej žiadosti, nemáme pripomienky.

Zároveň pri predkladanej zmene integrovaného povolenia žiadame pri určovaní emisných limitov tieto určovať v súlade s príslušnými BAT pre emisie do vôd, pri dodržaní § 22, 23, 24 zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ostatných prislúchajúcich všeobecne záväzných právnych predpisov.

Stanovisko inšpekcie:

Zapracované do výrokovej časti rozhodnutia.

Vzhľadom na to, že žiadny z účastníkov konania nepožiadaval o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustila od nariadenia ústneho pojednávania podľa § 15 ods. (1) zákona o IPKZ.

Prevádzkovateľ predložil ako prílohu žiadosti „Protokol z pracovného stretnutia k BAT povrchovej úpravy pomocou organických rozpúšťadiel a jej aplikácia pre automobilový priemysel“ zo dňa 22.2. a 22.4.2022 (ďalej len „Protokol“). Cieľom pracovného stretnutia bolo stanovenie posudzovania daných BAT podľa rovnakých princípov a argumentov v rámci vyhodnocovania súladu aktuálne platných povolení IPKZ pre automobilové závody v Slovenskej republike. Protokol bol vystavený ako záznam z rokovania dňa 22.2.2022 a obsahuje dohodnuté body a stanoviská, ktoré sú konsenzom všetkých troch strán rokovania (MŽP SR, SIŽP a ZAP-Združenie automobilového priemyslu SR). Protokol bol vyhotovený a predložený na doplnenie alebo úpravu dotknutým stranám dňa 7.3.2022. Následne bola spracovaná verzia s pripomienkami, ktorá bola prediskutovaná na rokovaní 24.4.2022. Na rokovaní 24.4.2022 bola vyhotovená finálna verzia tohto dokumentu, ktorá bola odsúhlasená všetkými tromi stranami.

Inšpekcia pri prehodnocovaní a aktualizácii podmienok povolenia podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie prihliadala na dohodnuté spoločné stanoviská uvedené v Protokole:

- Požiadavka BAT11 týkajúca sa monitorovania TVOC kontinuálnym spôsobom pri hmotnostnom toku vyššom ako 10 kg C/h sa neuplatnila pre výduchy, kde sa vypracováva bilancia a preukazuje sa limit na plochu, pričom nie je určený koncentračný limit (mg/m^3). Ide o striekacie kabíny krycieho laku (cc).
- Požiadavka BAT17 týkajúca sa emisií NO_x a CO z termickej úpravy rozpúšťadiel v odplynch sa uplatní pre emisie NO_x a pre CO, TOC a TZL sú ponechané emisné limity vyplývajúce z národnej legislatívy.
- Požiadavka BAT21 týkajúca sa na zníženia emisií do vody a/alebo na uľahčenie opätovného použitia a recyklácie vody z vodných procesov sa neuplatní, nakoľko ide o nepriame vypúšťanie odpadových vôd do recipientu, pričom prevádzkovateľ disponuje ČOV ktorá plní limitné hodnoty znečisťujúcich látok uvedených v tomto BAT.
- Požiadavka BAT19 týkajúca sa špecifickej spotreby energie v rozsahu 0,5 – 1,3 MWh/natreté vozidlo sa nebude uplatňovať v zmysle, že prekročenie tohto rozsahu nebude posudzované ako porušenie podmienky integrovaného povolenia.
- Požiadavka BAT20 týkajúca sa špecifickej spotreby vody v rozsahu 0,5 – 1,3 m^3 /natreté vozidlo sa nebude uplatňovať v zmysle, že prekročenie tohto rozsahu nebude posudzované ako porušenie podmienky integrovaného povolenia.
- Požiadavka BAT24 týkajúca sa špecifického množstva odpadov v rozsahu 3 – 9 kg/natreté vozidlo sa nebude uplatňovať v zmysle, že prekročenie tohto orientačného rozsahu nebude posudzované ako porušenie podmienky integrovaného povolenia.

K stanoveniu emisných limitov pre TZL, kovy, HCl, HF a NO_x , CO týkajúcich sa ohrevov:

Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (BAT18) je uvedený rozsah úrovne emisií súvisiace s BAT (BAT-AEL) pre emisie TZL pre nanášanie v odpadových plynch 1 – 3 $\text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$, ktorý je v súlade so súčasne platným integrovaným povolením. Inšpekcia preto zachovala emisný limit na hodnote 3 $\text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$. Takisto boli zachované emisné limity podľa vyhlášky o stacionárnych zdrojoch pre znečisťujúce látky HCl, HF, Zn, Ni, Mn pre procesy predúpravy, aktivácie, fosfatizácie, pasivácie, oplachov a neutralizácie, nakoľko vykonávacie rozhodnutie Komisie ich nestanovuje. Zachované boli aj emisné limity pre ohrev na úrovni NO_x 200 $\text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$ a CO 100 $\text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$, vodnú sušiareň CO 500 $\text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$ (príloha č. 7, časť I., bod č. 1.3. vyhlášky o stacionárnych zdrojoch) a všeobecný emisný limit pre TZL na brúsení plniča a pre chladiacu zónu, nakoľko vykonávacie rozhodnutie Komisie ich nestanovuje. Zmenený bol emisný limit pre NO_x z 200 $\text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$ na 120 $\text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$, pre vodnú sušiareň na základe vyhlášky o stacionárnych zdrojoch.

Stanovené hodnoty úrovne emisií TZL, a emisií kovov, HCl, HF sa týkajú koncentrácií odpadového plynu za týchto štandardných podmienok podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie: suchý plyn pri teplote 273,15 K a tlaku 101,3 kPa, bez korekcie na obsah kyslík. Rozsahy úrovne emisií súvisiace s vyhláškou o stacionárnych zdrojoch a orientačné rozsahy úrovne emisií v prípade emisií v odpadových plynch, sa týkajú koncentrácií odpadového plynu za týchto štandardných podmienok:

- suchý plyn pri teplote 273,15 K a tlaku 101,3 kPa, O_2 ref. 17 % objemu (CO pri vodnej sušiarňi, a chladiaca zóna),
- suchý plyn pri teplote 273,15 K a tlaku 101,3 kPa, O_2 ref. 3 % objemu (CO a NO_x pri ohrevoch a NO_x pri vodnej sušiarňi).

Intervaly monitorovania pre kovy, HCl, HF a NO_x , CO ostávajú zachované podľa vyhlášky o stacionárnych zdrojoch. Intervaly monitorovania TZL sú zosúladené s vykonávacím rozhodnutie Komisie (BAT11) na 1x ročne.

K stanoveniu emisných limitov pre TNV:

Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (BAT17) je uvedený rozsah úrovne emisií súvisiace s BAT (BAT-AEL) pre emisie NO_x v rozsahu 20 – 130 mg.m⁻³ a pre emisie CO je uvedená orientačná hodnota v rozsahu 20 – 150 mg.m⁻³. Pre emisie TZL a TOC nie sú stanovené žiadne emisné limity. Podľa vyhlášky o stacionárnych zdrojoch sú emisné limity stanovené nasledovne: NO_x 200 mg.m⁻³, CO 100 mg.m⁻³, TZL 10 mg.m⁻³ a TOC 20 mg.m⁻³.

Inšpekcia určila emisné limity pre NO_x podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie (130 mg.m⁻³) a pre CO, TZL a TOV podľa vyhlášky o stacionárnych zdrojoch.

Stanovená hodnota pre NO_x a orientačné rozsahy úrovne emisií sa týkajú koncentrácií odpadového plynu za týchto štandardných podmienok podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie: suchý plyn pri teplote 273,15 K a tlaku 101,3 kPa, bez korekcie na obsah kyslík. Rozsahy úrovne emisií súvisiace s vyhláškou o stacionárnych zdrojoch v prípade emisií v odpadových plynch, sa týkajú koncentrácií odpadového plynu za týchto štandardných podmienok:

- suchý plyn pri teplote 273,15 K a tlaku 101,3 kPa, O_{2 ref.} 17 % objemu (TZL a CO),
- vlhký plyn pri teplote 273,15 K a tlaku 101,3 kPa, O_{2 ref.} 17 % objemu (TOC).

Intervaly monitorovania pri všetkých uvedených znečisťujúcich látkach sú zosúladené s vykonávacím rozhodnutie Komisie (BAT11) na 1x ročne.

K stanoveniu celkových emisií pre TVOC:

Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (BAT24) je uvedený rozsah úrovne emisií súvisiace s BAT (BAT-AEL) pre celkové emisie VOC z natierania vozidiel pre existujúcu prevádzku 8 – 30 g VOC na m² plochy povrchu. Inšpekcia určila emisné limity na úrovni podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie (30 mg.m⁻³), pričom doteraz platná hodnota bola 45 g VOC na m² plochy povrchu.

Intervaly monitorovania pri všetkých uvedených znečisťujúcich látkach sú zosúladené s vykonávacím rozhodnutie Komisie (BAT11).

K stanoveniu podmienok na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník:

Pre hospodárenie s energiami inšpekcia určila rozsah úrovne environmentálnej výkonnosti 0,5 - 1,3 MWh/natreté vozidlo, týkajúci sa špecifickej spotreby energie, pre spotrebu vody sa určuje rozsah úrovne environmentálnej výkonnosti 0,5 - 1,3 m³/natreté vozidlo, týkajúci sa špecifickej spotreby vody a pre množstvo odpadov vyvezených z lokality sa určuje rozsah 3 - 9 m³/natreté vozidlo, týkajúci sa špecifického množstva odpadov z natierania vozidiel. Prevádzkovateľ je povinný sledovať a evidovať určené hodnoty ako ročný priemer, pričom ich prekročenie nie je porušením podmienok integrovaného povolenia. Pri prekročení uvedeného rozsahu je potrebné vykonanie analýzy stavu (zdôvodnenie odchýlky) a navrhnutie opatrení na zníženie.

Prevádzkovateľ je povinný najneskôr do 4 rokov (t. j. do 9.12.2024) od dátumu 9.12.2020 zverejnenia vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2020/2009 z 22. júna 2020, ktorým sa podľa smernice európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT), prevádzkovať Lakovňu H2 a H2a v súlade so závermi, ktoré sú uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2020/2009 z 22. júna 2020, ďalej ako „Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/2009 z 22. júna 2020).

Inšpekcia upravila tabuľku ročných množstiev použitých látok a surovín v položke KTL (základovanie) z 800 t/rok na 8000 t/rok z dôvodu zrejmej chyby v písaní žiadosti Z17

(navyšovanie maximálnej spotreby surovín) na strane prevádzkovateľa. V prípade surovín KTL bolo pôvodné povolené množstvo 7 500 ton/rok, čo pri 7% navýšení je rovnajúce sa 8 000 ton/rok a nie 800 ton/rok ako bolo uvedené v predchádzajúcej žiadosti prevádzkovateľa.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou zmeny integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.
poverený vykonávaním funkcie
riaditeľa

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava

Doručí sa dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava